

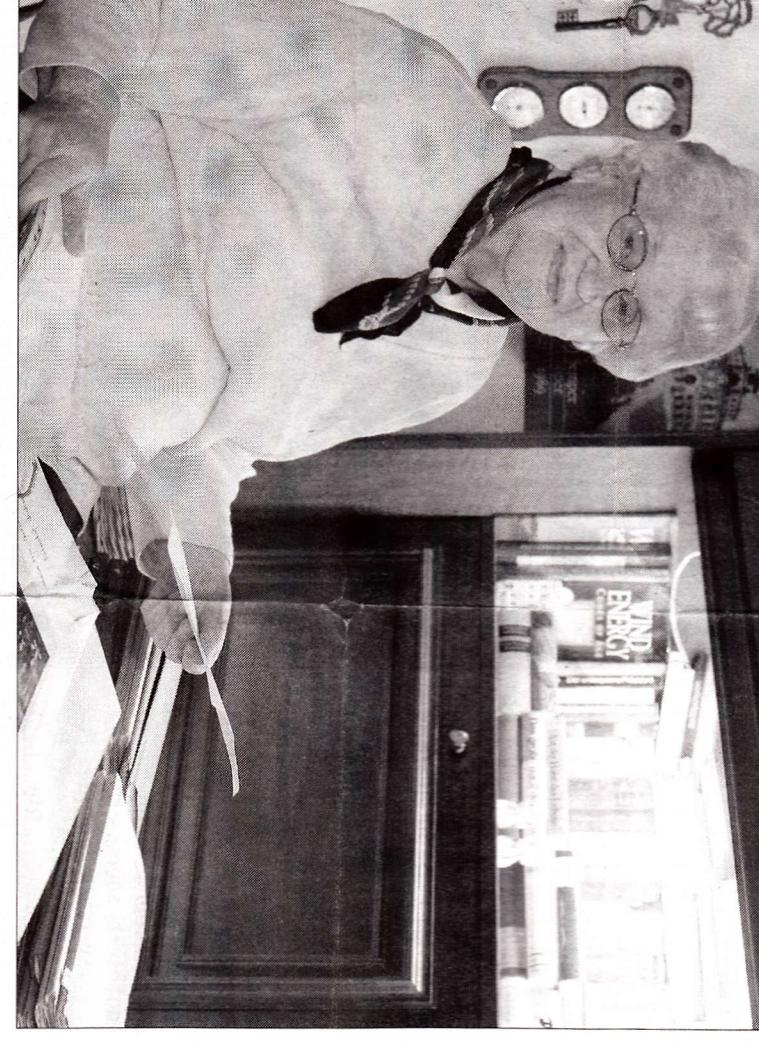
Dichterin aus Leidenschaft

Katharina Schaaf wird heute 90 – In ihrer Moddersproch schreibt sie in Versform über das Leben

90 Jahre wird sie heute alt: Katharina Schaaf, ihres Zeichens Koblenzer Mundartdichterin. Beim RZ-Besuch erzählt sie munter – gespickt mit Humor wie eh und je. Die kleinen Gebrüchen, die das Alter so mit sich bringen, nimmt sie hin, ohne groß zu jammern. Sowie- so: Es gibt viel interessanteres zu erzählen.

KOBLENZ/EITELBORN. „Die Knie don wieh, on ich sehn ne mie good. Awer wat soll mer mache?“, schildert Katharina Schaaf. Und das ist auch schon alles, was sie beim Be such der RZ über Krankheiten sagen möchte. „Es gibt interessanteres zu reden“, betont die Koblenzer Mundartdichterin, die heute ihren 90. Geburtstag feiert. Und interessanteres hat Katharina Schaaf eine Menge zu erzählen.

Die gebürtige Metternicherin zog 1977 mit ihrem Mann ins Haus zu Tochter Beate und Schwiegersohn Horst nach Eitelborn. Lesen war schon immer ihre Leidenschaft. Die Bücherreihen in ihrem gemütlichen Heim künden davon, vor allem die Klassiker haben es ihr angetan. Zu dichten begann die Jubilarin erst mit 50. Seitdem fasst sie die großen und kleinen Ereignisse in der Welt und in ihrem Leben in Versen zusammen, vor allem in ihrer Moddersproch. Ihr erstes Gedicht „Dat Juweel“ war der Mundartdichterin Jofine Moos gewidmet. 990 Mundartgedichte hat Schaaf



Seit nun 40 Jahren fasst Katharina Schaaf die großen und kleinen Ereignisse in der Welt und in ihrem Leben in Versen zusammen. Heute wird die Mundartdichterin 90 Jahre alt. ■ Foto: Juraschek

in der RZ veröffentlicht. Natürlich will sie es auf 1000 bringen. Erstaunlich: Viele der Gedichte zittert sie heute noch auf Anhieb auswendig. 1983 übersetzte sie die Weihnachtsgeschichte der Bibel in die Koblenzer Mundart. „Das ging mir ganz flott von der Hand“, erinnert sie sich. Der damalige Pfarrer von Liebfrauen, Hans Lambert, las diese Übersetzung in der RZ und war so begeistert, dass er Manfred Gniffke das Weih-

nachtsevangelium in Kowelenzer Platt vortragen ließ. Seitdem konnte man schon des Öfteren die Mundart in den Gottesdiensten hören. Zwei Bücher hat Katharina Schaaf veröffentlicht: „Dat Steckoperd“ und „Rond om Corps Blau-Weiß verleiht ihr“ für die Autorin geschrieben. Da für wird sie an diesem Samstag geehrt. Das Narrische Corp Blau-Weiß verleiht ihr um die 90-Jährige geworden ist. Langeweile kennt sie nicht. „Meine Tochter geht mit viel zur Hand, aber backen tue ich noch selbst, das macht mir Spaß“, meint sie und schmunzelt. Gefragt nach

be ich auch in schweren Zei-

Die Geburtsdaachsfrisch
■ Von Katharina Schaaf



Die Mensche were häit recht ahl, siwwwe Nulle säin fast nix. Gar manjer schafft die „100“ bahl – die Zäit vergieht su fix.

Jährlich stäicht e' Geburtsdaachsfest, bei „rond“ do gieht et rond, met der Verwandschaft, leewe Gäst, sich freue es gesond!

Die Uhma met der wäifie Lock' huckt vurn Geburtsdaachslicht. Se triehrt en neue Falterrock – echt passend zum Gesicht.

Dä Haushehr kimmt em wäifie Himm, als ging ä zum Kommers. Et Schängelsche met Name „Tim“ vergissst stets säine Vers.

Sonst schwätzt ä schuns wie e' Boch, ä fräächt an Ort on Stell: „Ulma, wie lang leefs dau noch?“ Antwort: „Su lang Gott well.“

Do stieht dat Kerlche off' m „Schlauch“ on säht: „Weiß dann dä Mann, dat ich dich och noch lang brauch, später – kann ä dich han!“

ten Lustiges erlebt. Für dieses Buch hat sie aber noch keinen Verleger gefunden.

70 Karnevalsgedichte hat die Autorin geschrieben. Da für wird sie an diesem Samstag geehrt. Das Narrische Corp Blau-Weiß verleiht ihr um die 90-Jährige geworden ist. Langeweile kennt sie nicht. „Meine Tochter geht mit viel zur Hand, aber backen tue ich noch selbst, das macht mir Spaß“, meint sie und schmunzelt. Gefragt nach

be ich auch in schweren Zei-

ten Lustiges erlebt. Für die- ses Buch hat sie aber noch keinen Verleger gefunden.

70 Karnevalsgedichte hat den Gottesdiensten hören.

Zwei Bücher hat Katharina Schaaf veröffentlicht: „Dat Steckoperd“ und „Rond om

Corps Blau-Weiß verleiht ihr“ für die Autorin geschrieben. Da für wird sie an diesem Samstag geehrt. Das Narrische Corp Blau-Weiß verleiht ihr um die 90-Jährige geworden ist. Langeweile kennt sie nicht. „Meine Tochter geht mit viel zur Hand, aber backen tue ich noch selbst, das macht mir Spaß“, meint sie und schmunzelt. Gefragt nach

be ich auch in schweren Zei-

ten Lustiges erlebt. Für die- ses Buch hat sie aber noch keinen Verleger gefunden.

70 Karnevalsgedichte hat den Gottesdiensten hören.

Zwei Töchter und eine ange-

heiratete Tochter hat die Jubilarin. Alle haben Familie – und mit allen hat sie guten Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.

den Kontakt, natürlich auch mit den fünf Einkeln und vier Ur-

enkeln. Nach einem erfüllten Leben wünscht sie für sich selbst: „Dass es noch eine Weile so weitergeht.“ Alle,

die sie kennen, wünschen ihr das auch.